

73

chalets artisanaux
& gastronomiques

Spectacle de feu
Danses & chants
Père Noël
...



Marché de Noël

Du vendredi 2 au dimanche 4
décembre

Esplanade de la Bièvre Avenue Flouquet - Parking gratuit
noel.lhaylesroses.fr

© Adobe Stock - Mairie de L'Hay-les-Roses, service communication, 2022



p.10 **Borne pour l'emploi**

La Ville facilite l'accès
à l'emploi des L'Hayssiens

p.16 **Marché de Noël**

Un week-end féerique du 2 au 4 décembre



p. **16**

Un marché de Noël toujours aussi féérique



p. **10**

ACTUS EMPLOI

La Ville facilite l'accès à l'emploi

p. **13**

ACTUS

SALON DES VINS

Découvrez les trésors de l'art vinicole



p. **14**

ACTUS

AMÉNAGEMENT

Le réaménagement de la Coulée verte avance



p. **15**

ACTUS

BIEN-ÊTRE ANIMAL

L'Haÿ-les-Roses obtient le label « Ville amie des animaux » !



p. **26**

DYNAMIQUES CULTURE

Le rendez-vous hip-hop de l'automne

Édito



L'Haÿ, une ville qui bouge !

**Chères L'Haÿssiennes,
Chers L'Haÿsiens,**

L'Haÿ-les-Roses est une ville qui avance sur tous les fronts, comme en témoignent les différents labels obtenus au

fil des ans depuis 2014. Depuis quelques semaines, une nouvelle distinction vient compléter le palmarès : le Label « Ville amie des animaux ». Créé par la Région Île-de-France, il vise à récompenser l'engagement des communes en faveur de l'amélioration du respect du bien-être animal, de la lutte contre la maltraitance et de l'abandon. Aussi, je tiens à remercier les services municipaux qui, par leurs actions au quotidien, ont participé à rendre possible cette labellisation. Les partenariats étroits noués depuis plusieurs années également avec des associations spécialisées pour agir en faveur de la cause animale revêtent pour la Municipalité un caractère important. Aussi, nous avons à cœur de poursuivre les actions entreprises en la matière. Améliorer le cadre de vie et renforcer la nature en ville représentent l'une des priorités de l'action municipale. Ainsi, les premiers aménagements de la Coulée verte traversant L'Haÿ, de Cachan à Chevilly-Larue, débutent dans les prochains jours. Après la 1^{ère} portion réalisée le long de la Halle des Saveurs, la Coulée verte va voir le jour en proposant aux L'Haÿsiens la possibilité d'évoluer dans un espace verdoyant avec des bancs pour

s'y attarder, des agrès pour s'adonner au sport et des jeux pour enfants. Les adeptes de la pétanque pourront aussi se retrouver sur les terrains prévus le long de l'allée du stade. Ainsi, les méandres arborés de la Coulée verte viendront favoriser la présence de biodiversité en ville. D'ailleurs, dans une démarche tout aussi vertueuse, afin de réduire notre consommation énergétique et participer à la solidarité nationale, la Ville a prévu lors des fêtes de fin d'année de réduire notamment la durée des illuminations qui seront toutes 100% LED. Le concours des illuminations des balcons, jardins et commerces organisé par la Municipalité est également annulé afin d'inviter nos concitoyens à la sobriété énergétique. « Ville conviviale et solidaire », L'Haÿ vous propose de vous immerger dans la féerie de notre Marché de Noël. Aux côtés des commerçants et associations, nos équipes du Centre communal d'action sociale vous proposeront des jouets issus d'une collecte qu'ils ont réalisée. Cela offre l'opportunité de donner une seconde vie à ces jouets et de permettre aux familles de faire plaisir à petits prix. Nous aurons donc la joie de partager un beau moment et d'échanger ensemble du vendredi 2 au dimanche 4 décembre. Et je vous invite à venir nombreux à 19h lors de l'inauguration de notre Marché de Noël le vendredi sur l'esplanade de la Bièvre. —

VINCENT JEANBRUN

Maire de L'Haÿ-les-Roses
Conseiller régional d'Île-de-France

Directeur de la publication : Vincent Jeanbrun.
Directrice de la communication : Audrey Ferrer.
Rédactrice en chef : Sophie Hoffelt.
Rédaction : Fabien Grimaud, Tifenn Imbault.
Maquettistes : Denise Mouhous, Franck Bon.
Crédits photographiques : Mahery Randrianarisoa, Fred Sanzey, Aymeric Guillonnet, AdobeStock.
Impression : RAS.
Distribution : Mairie de L'Haÿ-les-Roses.
Création graphique : Cithéa communication, Régie publicitaire : Micro 5, Thierry Cohen, 06 25 23 65 66.
Service communication : Hôtel de Ville, 41 rue Jean Jaurès, 94240 L'Haÿ-les-Roses.
Tél : 01 46 15 33 33.
Courriel : info.com@ville-lhay94.fr
Dépôt légal : novembre 2022.
Tirage : 14 000 exemplaires.
L'impression du magazine est financée par la publicité et ne coûte rien aux contribuables l'haÿsiens.

INSCRIVEZ-VOUS À LA NEWSLETTER



Suivez-nous



lhaylesroses.fr



Une semaine riche pour nos seniors !

Les bonnes habitudes reprennent ! Après deux années d'interruption en raison de la crise sanitaire, la semaine bleue fait son grand retour. Tous les ateliers proposés étaient complets. Les seniors l'hayssiens ont participé à de nombreuses activités : Tai-chi, sophrologie, loto, séance de cinéma, atelier de prévention routière animé par la Police Municipale ou encore un déjeuner chez Léon, avec deux danseuses. Une semaine bleue qui laissera aux nombreux participants de beaux souvenirs ! —



Repas festif chez Léon



Tai-chi



Remise de prix par Katherine Gavril, Maire-adjointe déléguée aux seniors lors du loto



Sophrologie

Promenade et cueillette



Ils étaient plus d'une quarantaine pour visiter les Vergers de Champlain ! Les seniors l'hayssiens inscrits à la sortie ont pu profiter d'une visite guidée et faire des achats sur place avant de déguster tous ensemble un bon goûter. —



Les jeunes élus intronisés

En octobre, les nouveaux élus du Conseil Municipal des Enfants ont reçu leurs écharpes. Elus par leurs camarades, ces derniers ont été intronisés en présence du Maire et des élus de la ville. Un séminaire, organisé le 19 octobre, a permis aux jeunes conseillers de se rencontrer, mais aussi de se positionner sur des thématiques sur lesquelles ils travailleront durant leur mandat d'un an. —



Remise des écharpes à l'école du Centre



Bureau de vote au Jardin Parisien avec Flora Laruelle, conseillère municipale



Séminaire, le 19 octobre

Un mois pour rêver

Cette année, le programme de Numéricité portait sur le thème des songes. Petits et grands ont pu s'initier à la création graphique, s'entraîner à écrire des histoires ou mixer des extraits sonores et vidéo. La Bibliothèque proposait de nombreuses activités riches et variées mais aussi l'exposition « L'Orée des rêves », réalisée par l'artiste Waii-Waii, une expérience immersive visuelle et sonore, dans les méandres de l'esprit endormi. —



Une course solidaire



Dans le cadre de la campagne d'Octobre rose, le CAL Athlétisme a organisé le Cross de la rose le 16 octobre dans le parc de la Roseraie, en partenariat avec le Centre Municipal de Santé de la Ville. Ce sont plus de 250 coureurs qui ont pris le départ

pour la bonne cause : débutants, confirmés, juniors et seniors. Ils étaient encouragés par le public. Tous les participants ont été récompensés d'une médaille et de cadeaux. Les frais d'inscription ont été reversés à la Ligue contre le cancer. —



Vide-greniers : du monde au Petit Robinson

Dimanche 2 octobre s'est tenu un vide-greniers dans les rues du Petit Robinson. De nombreux L'Hayssiens en ont profité pour dénicher de bonnes affaires, l'occasion parfaite pour chiner ou se promener ! Seul, en famille ou entre amis, il y avait de quoi se faire plaisir, et parfois à tout petit prix ! —



Un pas vers l'emploi

Ouvert en présence du Maire, Vincent Jeanbrun, et du Maire-adjoint délégué à l'économie et à l'emploi, Daniel Pigeon-Angelini, le Forum de l'emploi s'est tenu le 28 septembre au Moulin de la Bièvre. Les 70 exposants présents ont pu orienter et conseiller les L'Hayssiens en recherche d'emploi ou en réorientation professionnelle. Des conférences se sont également tenues tout au long de la journée. Afin d'aider les L'Hayssiens, la Ville vient d'installer une borne dans le Hall de l'Hôtel de Ville qui propose des offres d'emploi locales (voir l'article en page 10). —



Terrenoire



Miel de Montagne

Soirée réussie à l'Audito !

Dans le cadre de la 36^e édition du Festi'Val de Marne, l'Espace culturel Dispan de Floran accueillait le 8 octobre dernier, Miel de Montagne et Terrenoire. Le public était au rendez-vous pour ces deux concerts de pop et de variété française et les artistes ont su faire danser la foule ! D'abord assis, les spectateurs se sont pour beaucoup mis debout pour se déhancher sur des musiques entraînantes. —

Retrouvez les interviews de Miel de Montagne et de Terrenoire sur les réseaux sociaux (Facebook, Instagram et Youtube) de la Ville.

PATRIMOINE la photo mystère

La Ville de L'Hay-les-Roses vous invite à découvrir sous la forme d'une photo mystère des éléments de son patrimoine. Saurez-vous retrouver où a été prise précisément cette photo ? La réponse vous sera donnée dans un prochain numéro du magazine. Bonne enquête à chacun d'entre vous !



F a m i l l e

SORTIE AU CIRQUE

Le 17 décembre, le CCAS organise une journée au cirque à Villeneuve-la-Garenne. Pré-inscriptions jusqu'au 15 novembre au 01 49 86 96 38 ou par mail : sasf@ville-lhay94.fr. Tarif : 17 € par personne (repas compris).

E n f a n c e

MODES D'ACCUEIL

Une réunion aura lieu mardi 15 novembre à 17h30, salle familiale du Haut (2 rue du 11 Novembre) afin de vous informer sur les modes d'accueil existants pour les tout-petits à L'Haÿ-les-Roses.

M u s i q u e

RECRUTEMENT

Le chœur d'Arti'Show, ensemble de jazz vocal, recherche deux Ténors et deux Basses motivés par la convivialité et l'émulation du chant en groupe. Plus d'informations au 06 19 80 47 72.

DES DONS DE JOUETS POUR UNE DOUBLE BONNE CAUSE

Les équipes du CCAS organisent une collecte de jeux et de jouets pour les enfants.

À l'approche du Marché de Noël, qui se tiendra du 2 au 4 décembre (voir page 16), pensez à déposer vos jeux et jouets en bon état au CCAS à l'Hôtel de Ville du 24 octobre au 10 novembre. Ils seront revendus à petit prix sur le Marché de Noël pour faire des heureux. La recette servira à financer des actions à destination des plus fragiles et des plus précaires, grâce à cette économie circulaire qui permet une deuxième vie aux jouets.

Renseignements au CCAS au 01 46 15 34 00.

NOUVEAUTÉ : DES PERMANENCES DÉPARTEMENTALES

Des permanences départementales se tiendront tous les lundis de 14h à 17h à l'Hôtel de Ville à partir du lundi 14 novembre. Ce nouveau service de proximité vise à simplifier et faciliter les démarches des habitants. Un agent du Département vous recevra pour vous aider

à effectuer vos démarches sur les services en ligne du Département (remboursement de 50 % de la carte Imagine R, demande de place en crèche...) ou pour recueillir vos dossiers papiers (forfait de transport Améthyste, allocation personnalisée d'autonomie...). L'accueil s'effectue uniquement sur rendez-vous en ligne sur valdemarne.fr ou par téléphone en appelant le 3994.

Plus d'informations sur lhaylesroses.fr

LES SENIORS EN FÊTE

Dans le cadre du goûter de Noël annuel des seniors, le service Animation seniors et familles organise une représentation de Gospel par la Chorale de VOICE2GETHER, suivie d'une animation musicale et d'un goûter qui auront lieu le mardi 13 décembre de 14h à 18h au Moulin de la Bièvre (73 avenue Larroumès).

Inscriptions du lundi 28 novembre au mercredi 7 décembre, du lundi au vendredi de 9h à 12h au Club municipal loisirs seniors, 21 rue Gabriel Péri, 01 49 86 96 38. Tarif : 8 €. Priorité aux adhérents et ouverts au non-adhérents sous réserve des places disponibles.

La fin de la Grande Guerre commémorée

CE 11 NOVEMBRE, LA VILLE VA COMMÉMORER LE 104^e ANNIVERSAIRE DE L'ARMISTICE DE LA GUERRE 1914-1918.



Cet hommage aux Poilus et aux soldats de tous les pays, morts durant cette Première Guerre Mondiale, va se dérouler en présence de Martine Laquière, Sous-préfète de L'Haÿ-les-Roses, de Vincent Jeanbrun, Maire de L'Haÿ-les-Roses et des élus du Conseil municipal. Dès 9h30, la cérémonie de la Fraternité, qui aura pour thème « Les cicatrices de la Guerre », réunira des L'Haÿssiens de toutes générations à l'Auditorium. La cérémonie accueillera également les représentants des associations d'anciens combattants et des associations mémorielles. Les jeunes du Conseil Municipal des Enfants (CME) et du Conseil Municipal des Jeunes (CMJ), les Scouts et les jeunes de l'association du Souvenir français liront des poèmes qui témoignent de cette dure période de notre Histoire. À 11h, devant l'Hôtel de Ville, le cortège se rendra au cimetière communal où se déroulera la cérémonie commémorative avec des dépôts de gerbes.

RÉUSSITE ÉDUCATIVE

Séance de sophrologie à la Bibliothèque, en juin dernier, pour clore la Réussite éducative 2021/2022.

Lire, écrire, compter : tout pour réussir sa scolarité

ATTENTIVE À OFFRIR TOUTES LES CONDITIONS POSSIBLES DE RÉUSSITE À NOS ENFANTS, LA MUNICIPALITÉ POURSUIT SON ACTION AVEC NOTAMMENT LA REPRISE DÈS CE MOIS-CI DES ATELIERS DÉDIÉS AUX ÉLÈVES DE CP. ILS COMPLÈTENT UTILEMENT L'ACCOMPAGNEMENT À LA SCOLARITÉ ET LE PROGRAMME DE RÉUSSITE ÉDUCATIVE, SOUTENUS PAR L'ÉTAT.

Afin d'aider nos écoliers, les ateliers d'accompagnement des CP reprennent dès le 7 novembre. « Mis en place par la Municipalité dans les écoles de Lallier, du Jardin Parisien et de la Vallée-aux-Renards, ce dispositif gratuit peut accueillir une trentaine d'enfants par trimestre, souligne Anne-Laurence Delaule, Maire-adjointe déléguée à l'éducation et à la réussite éducative. Le nouveau format mis en œuvre au courant de l'année scolaire 2021/2022 permet ainsi d'accompagner davantage d'enfants qu'auparavant et de leur permettre de consolider ainsi la lecture, l'écriture et l'aisance orale ». Dans un même temps, pour les élèves du CP à la 3^e, la Municipalité propose de l'accompagnement à la scolarité organisé par des bénévoles et l'équipe du prestataire de la Ville, dans les locaux du Jardin Parisien (allée des Pervenches) et de Lallier (rue Paul Hochart), le soir, le mercredi après-midi et les vacances scolaires. Cet accompagnement de proximité englobe du soutien scolaire, mais aussi de l'accompagnement des familles. 400 élèves

sont ainsi actuellement suivis dans la commune. Toujours pour aider les plus fragiles, la Ville s'est dotée depuis plusieurs années maintenant d'un programme de réussite éducative à destination des quartiers de la Politique de la Ville (Lallier et Jardin Parisien) et/ou des écoles en Réseau d'Éducation Prioritaire, afin d'aider les familles ayant des enfants de 2 à 16 ans. Ainsi, lorsqu'elles présentent des signes de fragilités, les familles peuvent ainsi être orientées par des professionnels de terrain (enseignants, directeurs d'école, assistantes sociales, médecins scolaires, psychologues...).

Grande nouveauté cette année : une convention a été signée avec le collège Chevreul dans le cadre du Projet d'Accompagnement des Collégiens Temporairement Exclus (PACTE). Ce dispositif expérimental mis en œuvre par la Ville va permettre d'accueillir chaque année une dizaine de jeunes et de leur proposer un parcours où ils seront reçus par les services de la Ville afin de les mobiliser sur leur scolarité et d'éviter qu'ils soient livrés à eux-mêmes.

HANDICAP**Un ciné pour tous**

Depuis 2021, la Ville propose au cinéma La Tournelle le dispositif Ciné Relax (précédemment intitulé Cinéma Différence), en partenariat avec l'association l'haÿs-sienne Le Colibri. Tous les deux mois, la Ville organise, des

séances cinématographiques aménagées, à destination des personnes présentant un handicap physique ou mental. Les séances, ouvertes à tous, rencontrent un vif succès. Ainsi, ce mois-ci, une projection de Ciné Relax est prévue samedi 26 novembre, à 16h. Le choix du film sera bientôt dévoilé sur la page Facebook de la Ville.

Cinéma La Tournelle, 14 rue Dispan. Tarif : 4,20 €. Abonnés : 4 €

EMPLOI

La Ville facilite l'accès à l'emploi

LA VILLE S'ENGAGE POUR L'EMPLOI. ELLE ORGANISE RÉGULIÈREMENT DES ÉVÉNEMENTS SUR LE SUJET ET VIENT D'INSTALLER UNE BORNE DANS LE HALL DE L'HÔTEL DE VILLE QUI PROPOSE DES OFFRES D'EMPLOI LOCALES.



Postulez en 2 minutes sans CV : à la clé, de nombreuses offres d'emploi locales

« Avec plus de 1 600 demandeurs d'emploi de catégorie A sur L'Haÿ, l'emploi est un enjeu fort pour la Ville, explique Daniel Pigeon-Angelini, Maire-adjoint délégué à l'économie et à l'emploi. Si la situation s'améliore au niveau national, ce n'est pas le cas pour notre département. Ainsi, nous sommes présents sur des événements tout au long de l'année. À la rentrée, la Ville accueille le Forum pour l'emploi, en partenariat avec la Mission locale Bièvre Val-de-Marne. C'est un rendez-vous incontournable pour rencontrer les recruteurs et organismes de formation du territoire. En avril, la Ville propose les Jobs d'été avec des offres ciblées en direction des jeunes, en partenariat avec la Mission locale, le Comité de Bassin d'Emploi Sud Val-de-Marnais (CBE Sud 94) présidé par le Maire de L'Haÿ et le Point information jeunesse (Pij) au sein du service municipal de la Jeunesse. À l'approche de l'été, la Ville organise également Quadra +, des rencontres pour l'emploi, dans le cadre de sa politique

d'accompagnement auprès des demandeurs d'emploi haÿssiens âgés de 40 ans et plus. En effet, 4 demandeurs d'emploi sur 10 ont plus de 45 ans. Il est donc très important de s'engager. En plus de ces événements phares, la Ville organise des actions ponctuelles sur l'emploi selon l'actualité (job datings, découvertes de métiers...) et accueille un « job-truck » afin d'œuvrer en proximité ».

Un dispositif expérimental

Et pour aller toujours plus loin, la Ville vient d'installer dans le Hall de l'Hôtel de Ville, depuis le 11 octobre, une borne pour l'emploi qui propose aux L'Haÿssiens des offres d'emploi locales. « Cette borne est une initiative du Groupement d'employeurs de Rungis cofinancée par la Ville, poursuit Daniel Pigeon-Angelini. Elle propose une partie des offres du marché international de Rungis, mais également celles déposées par la Ville, par les commerçants et entreprises de L'Haÿ et quelques offres des partenaires

du CBE Sud 94 ». Le bonus de cette borne ? Elle permet de candidater facilement : si une offre vous intéresse, il suffit d'entrer vos noms et prénoms, votre numéro de téléphone et de répondre à quelques questions clés de l'entreprise. Ensuite, si vos réponses correspondent, l'entreprise peut vous recontacter pour que vous lui envoyez votre CV et lettre de motivation ou tout simplement vous convier à un entretien. « Il s'agit d'une démarche souple et originale qui permet de répondre à des offres auxquelles le candidat n'aurait peut-être pas répondu s'il avait fallu envoyer tout de suite son CV ». Pour les entreprises, l'objectif de ce dispositif expérimental vise à renforcer la proximité avec les candidats en recrutant des personnes vivant au plus près de leur lieu de travail. À noter : le CCAS de la Ville est également engagé dans le retour à l'emploi à travers le programme « Pour Elles », un dispositif destiné à des L'Haÿssiennes (voir l'article pages 10 et 11 du magazine d'octobre sur lhaylesroses.fr).

SANTÉ

Une médecine pour tous

LE CENTRE MUNICIPAL DE SANTÉ (CMS) DE L'HAÿ-LES-ROSES A POUR OBJECTIF DE FACILITER L'ACCÈS AUX SOINS POUR TOUS. IL OFFRE AUX L'HAÿSSIENS UNE MÉDECINE DE QUALITÉ, EN MATIÈRE DE SOINS, DE PRÉVENTION ET D'ÉDUCATION À LA SANTÉ.

Luttant contre le désert médical qui frappe notre territoire, le Centre Municipal de Santé de L'Haÿ-les-Roses est un atout pour notre commune et les L'Haÿssiens. « L'offre de soins du CMS n'a rien à envier à un cabinet privé, explique Fatah Bendali, Conseiller municipal délégué à la santé. En plus de la médecine générale, le Centre Municipal de Santé offre la possibilité de consulter des dentistes et des médecins spécialistes pour répondre au mieux aux besoins des patients. Ce sont au total une quinzaine de professionnels de santé qui sont salariés de la Ville. Des internes, encadrés par les médecins du centre, sont parfois présents pour renforcer les équipes. Un nouvel infirmier vient de rejoindre le CMS, disponible tous les jours, du lundi au vendredi. L'établissement est agréé par la Sécurité sociale. Sur présentation de la carte vitale, vous pouvez bénéficier du tiers payant intégral, sous réserve de droits à la sécurité sociale ouverts et à jour. Depuis le 1^{er} janvier 2016, les patients peuvent mettre à jour leur carte vitale au CMS ». En termes de santé publique, le Centre Municipal de Santé organise des actions de sensibilisation tout au long de l'année (diabète, cancer, addictions, MST...) tant auprès du grand public que des élèves des établissements scolaires. Dans le cadre de la campagne de lutte contre le cancer du sein (Octobre rose), le CMS, en partenariat avec le CAL Athlétisme, a organisé le Cross de la rose à la Roseraie. Les équipes du CMS n'ont rien perdu de leur mobilisation durant la crise sanitaire en ouvrant un centre de vaccination contre la Covid au Moulin de la Bièvre.

Une offre de soins large et diversifiée

« Une convention a été signée avec l'hôpital de Paris-Saclay pour accueillir un dermatologue, poursuit Fatah Bendali. Un cardiologue devrait arriver prochainement aussi. Cette conven-



Une quinzaine de professionnels vous accueille, du lundi au vendredi

tion permet de bénéficier de télémedecine et de téléexpertise avec des spécialistes de l'hôpital et de trouver des solutions contre la désertification médicale de notre territoire ». Autre bonne nouvelle : le CMS est partenaire de la Communauté professionnelle territoriale de santé (CPTS) de la Bièvre. Cette plateforme, qui regroupe des professionnels de santé du territoire (Cachan, Chevilly-Larue, Fresnes, L'Haÿ-les-Roses, Rungis), permet de répondre aux besoins croissants de la population, notamment aux personnes qui n'ont pas de médecin traitant (tél : 09 70 30 17 27). Les projets à venir ? « Nous réfléchissons actuellement à l'élargissement de l'offre de soins vers de la médecine douce (sophrologie, relaxation, hypnose...) qui pourrait se mettre en place d'ici quelques mois ». —

Centre Municipal de Santé
2 rue des Acacias - Tél : 01 56 70 17 30
Prise de rendez-vous sur Doctolib
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h (19h le mardi)

VALEURS DE LA RÉPUBLIQUE

Un concours sur le thème de la laïcité

LE 9 DÉCEMBRE EST LA JOURNÉE NATIONALE DE LA LAÏCITÉ, DATE ANNIVERSAIRE DE LA PROMULGATION DE LA LOI DE 1905 CONCERNANT LA SÉPARATION DES ÉGLISES ET DE L'ÉTAT.

Pour mémoire, la laïcité repose sur trois principes : la liberté de conscience et celle de manifester ses convictions dans les limites du respect de l'ordre public, la séparation des institutions publiques et des organisations religieuses et l'égalité de tous devant la loi quelles que soient ses croyances ou ses convictions. Pour fêter la date anniversaire de la promul-



gation de la loi de 1905, la Ville organise un concours à partir du 9 décembre jusqu'au 15 janvier à destination notamment des collégiens. Le principe : écrire un haïku (petit poème japonais), un poème, une chanson, réaliser une création graphique ou une vidéo sur le thème de la laïcité. Les participants

devront déposer leur contribution sur concourslaicite.lhaylesroses.fr. La clôture des inscriptions aura lieu le 15 janvier. Un jury se réunira pour sélectionner les 10 meilleures créations qui seront soumises au vote du public via Facebook pour sélectionner les grands gagnants. À vous de jouer ! —



Défi natation et baptême de plongée

Dimanche 4 décembre, à l'occasion du Téléthon, la Ville, le CAL Natation et le CAL Plongée ainsi que le magasin Optic 2000, se mobilisent pour lancer un défi aquatique. Les L'Hayssiens sont invités à venir nager de 9h à 13h, Optic 2000 reverse 2€ pour chaque kilomètre parcouru.

Le CAL Natation assurera le comptage des longueurs. Vous pourrez ensuite vous restaurer avec des gâteaux et boissons vendus au profit du Téléthon. Par

ailleurs, le CAL plongée propose, en échange d'un don au Téléthon, des baptêmes de plongée. L'année dernière, 66 km avaient été parcourus par 73 nageurs. L'événement caritatif avait récolté 467 € pour l'association engagée dans la recherche scientifique. Venez battre ce record dans la bonne humeur, dimanche 4 décembre ! —

Piscine intercommunale, 21 rue du Hameau. Entrée : 2€, buvette, vente de gâteaux sur place, le tout au bénéfice exclusif du Téléthon. Contact : Jean François Real, jean-francois@calnatation.fr

SALON DES VINS



Découvrez les trésors de l'art vinicole



ORGANISÉ PAR LE LIONS CLUB DU VAL DE BIÈVRE, EN PARTENARIAT AVEC LA VILLE, LE SALON DES VINS AURA LIEU AU MOULIN DE LA BIÈVRE LES 19 ET 20 NOVEMBRE. UNE QUINZAINE DE PRODUCTEURS DE VINS ET DE PRODUITS DU TERROIR SERA PRÉSENT.

Les Lions Club sont la plus grande et plus importante organisation de club philanthropique, caritatif et humanitaire au monde. Le Lions Club du Val de Bièvre a son siège social au Moulin de la Bièvre. Sans considération d'ethnie, de religion ou de politique, les Lions interviennent aux niveaux local, régional, national et international afin d'apporter des solutions concrètes à des problématiques sociales, médicales, éducatives et environnementales. À titre indicatif, en France, les Lions Club organisent près de 5 000 actions qui rapportent 20 millions d'euros. Ces campagnes de collecte de fonds permettent, grâce à l'engagement des Lions, de lancer des programmes de grande envergure.

Une belle action pour des œuvres sociales

Pour ce qui concerne le Lions Club du Val de Bièvre, il agit au niveau local pour le dépistage du diabète plusieurs fois par an en partenariat avec le Centre Municipal de Santé, il participe avec la Ville à l'installation de boîtes à livres... Au niveau international, il œuvre au Niger, Cameroun, Sénégal, Pérou, Maroc pour des actions humanitaires. Ainsi, pour cette nouvelle édition à L'Hay-les-Roses, ce traditionnel Salon des vins et produits du terroir est une invitation

à découvrir les trésors de l'art vinicole français à travers un tour de France des régions. Près de 700 visiteurs sont attendus avec un point commun : la passion du vin et le désir de découvrir de nouvelles appellations, tout en favorisant la rencontre et l'échange avec la quinzaine de producteurs présents : il y aura des vins du Val de Loire, du Bordelais, de la Vallée du Rhône, du Languedoc Roussillon, du Sud-Ouest, du Champagne... Les L'Hayssiens pourront déjeuner sur place. Quelques stands seront consacrés à des produits du terroir (petit coin de Provence avec des tapenades et antipasti, de l'huile bio, des huîtres bretonnes, des macarons...) afin de préparer vos fêtes de fin d'année. Ce Salon se veut avant tout un lieu de rencontre chaleureux et convivial pour découvrir et déguster des vins et produits du terroir authentiques. Une belle manière de joindre l'utile à l'agréable, car cette action permettra au Lions club Val de Bièvre de financer des actions caritatives. —

Moulin de la Bièvre, 73 avenue Larroumès
Samedi 19 novembre, de 10h à 19h et dimanche 20 novembre, de 10h à 18h. Entrée libre
Site : <http://lions-valdebievre.org>
Courriel : contact@lions-valdebievre.org

Le salon d'ici est dangereux pour la santé.

AMÉNAGEMENT



Coulée verte : le réaménagement avance !

LA COULÉE VERTE VA ÊTRE RÉAMÉNAGÉE POUR EN FAIRE UN LIEU DE PROMENADE, DE CONVIVIALITÉ ET DE DÉTENTE. ELLE SERA DÉDIÉE AUX PIÉTONS ET AUX VÉLOS, AVEC UN CHEMINEMENT ALLANT DE CHEVILLY-LARUE AU SUD À CACHAN, AU NORD. D'ORES ET DÉJÀ, UNE PORTION A ÉTÉ RÉAMÉNAGÉE LE LONG DE LA HALLE DES SAVEURS.



La voie verte



Entrée de ville



Agrès sportifs



Pompe à vélos

« Le projet consiste à réaménager l'ensemble de la promenade de la Vanne d'un kilomètre cinq pour en faire une véritable coulée verte, explique Clément Decrouy, Maire-adjoint délégué au cadre de vie et à l'espace public. Cette voie verte, qui aura 3 mètres de large avec un revêtement perméable, en stabilisé, sera un agréable lieu de promenade avec des arbres existants d'essences différentes, des bancs publics, des aires de jeux pour enfants, un parcours sportif avec la pose d'agrès, des corbeilles, des attaches et pompes pour les vélos, des bornes fontaines et de la signalétique pour annoncer les principaux équipements de la Ville et inciter les promeneurs à aller les découvrir à pieds ou à vélos. La Coulée sera éclairée et sécurisée par de la vidéo-protection ». À terme, au sud, de la rue Thirard à la rue de Chevilly, un module de Cross Fit sera installé qui combinera principale-

ment l'haltérophilie, la gymnastique et les sports d'endurance sans oublier un terrain pour les boulistes.

Un beau projet inscrit dans l'Agenda 21

En termes de développement durable, les arbres présents seront conservés, des placettes entre la promenade et l'espace public seront aménagées pour permettre notamment une transition entre la rue et la Coulée verte. Sur ces placettes, des arbustes seront plantés ainsi que des plantes vivaces et graminées sur les accès de la Coulée verte pour marquer la transition entre l'espace public et la promenade et créer un écran végétal.

Le fleurissement sera choisi avec un panachage de couleurs. Trois ambiances spécifiques seront également proposées aux entrées de ville (au nord, au sud et au centre) avec un effet promontoire, l'emploi de gabions et des totems si-

gnalant la promenade. De petits talus végétalisés seront, par ailleurs, réalisés afin de créer une mise à distance des riverains de la promenade.

Les travaux se poursuivent

«Après un réaménagement de la promenade le long de la Halle des Saveurs, de la rue Henri Thirard au boulevard Paul Vaillant-Couturier, celui-ci va se poursuivre du boulevard Paul Vaillant-Couturier jusqu'à la rue des Saussaies, poursuit Clément Decrouy. Les travaux démarreront le 7 novembre 2022 et devraient se terminer fin mars 2023 par les plantations. L'aménagement de deux terrains de boules est également prévu, au sud de la rue de Chevilly ». La Ville va bénéficier d'une subvention régionale de 250 000 €, dans le cadre du Plan Vert. Le coût total du projet est de 2,8 M€. À terme, un projet de requalification des voiries franchissant la promenade sera prévu. —

BIEN-ÊTRE ANIMAL



L'Haÿ-les-Roses obtient le label « Ville amie des animaux » !

ENGAGÉE EN FAVEUR DE LA CAUSE ANIMALE, L'HAÏ-LES-ROSES A ÉTÉ LABELLISÉE « VILLE AMIE DES ANIMAUX ». EXPLICATIONS.

Ce label, récemment créé par la Région Île-de-France, a pour but de récompenser les communes qui s'engagent en faveur de la santé et du bien-être animal ainsi que de la lutte contre la maltraitance. Aujourd'hui, près d'un foyer francilien sur trois possède un animal de compagnie. Chiens, chats, lapins, poissons rouges, ces animaux sont bien souvent considérés comme un membre de la famille. C'est pourquoi il est indispensable de les protéger et de les intégrer dans la vie de la commune. Ainsi, avant même l'obtention de cette récompense, L'Haÿ avait engagé une réflexion en vue de proposer de nouvelles actions et de renforcer certains dispositifs déjà à l'œuvre. Cette démarche s'inscrit dans le cadre plus large des conventions internationales sur les droits de l'animal, de par la Déclaration universelle des droits de l'animal proclamée en 1978 ou de celle du concept « Une seule santé - One Health » de l'Organisation mondiale de la santé animale.

Un engagement fort pour la cause animale

« À L'Haÿ, nous travaillons avec des vétérinaires et des associations partenaires qui œuvrent pour la santé des animaux de compagnie, mais aussi pour celle des chats et chiens errants, que l'on recueille, stérilise et qui peuvent ensuite être proposé à l'adoption, explique Fatah Bendali, Conseiller municipal délégué, en charge du dossier. Nous nous engageons également aux côtés d'associations en leur apportant un soutien financier et matériel ». Parallèlement, l'aménagement d'espaces dédiés (canisettes, caniparcs), l'implantation de nouveaux distributeurs de sacs 100 % biodégradables, ajoutés aux 23 déjà installés sur la commune, pour encourager les propriétaires à faire preuve de civisme ou encore la programmation d'actions



thématiques autour de l'animal, auprès des enfants dans les écoles par exemple, sont à l'étude. « Nous travaillons également à multiplier les séances de médiation animale dans les établissements de santé, en direction des seniors notamment. Actuellement, l'association l'haÿssienne « 4 Pattes Tendresse » intervient au sein de l'EHPAD Pierre Tabanou. Il est indéniable que ces interactions entre animaux de compagnie et humains dans une démarche de soin offrent de nombreuses réactions positives », confie l'élu. Dans cette démarche d'inclusion, la Ville est soucieuse d'offrir la possibilité aux maîtres accompagnés de leur animal d'accéder à la majorité des espaces publics. Ainsi, à l'Hôtel de Ville ou dans les Relais-mairie, vous pouvez vous y rendre en sa compagnie pour effectuer vos démarches administratives, sous réserve du respect de la réglementation en vigueur selon les catégories de chiens.

À noter : l'obtention de cette récompense témoigne de la volonté de s'engager toujours plus pour développer un cadre de vie harmonieux et agréable pour les L'Haÿssiens et leurs compagnons à quatre pattes. Fort de cet élan, d'autres actions continueront à être déployées pour progresser encore. Vous pouvez partager vos idées sur : idees-animaux.lhaylesroses.fr —



**Un marché de Noël
toujours aussi féérique**

LE TRADITIONNEL MARCHÉ DE NOËL ACCUEILLERA LES L'HAYSSIENS SUR L'ESPLANADE DE LA BIÈVRE, DU VENDREDI 2 AU DIMANCHE 4 DÉCEMBRE. SPECTACLES, VIN CHAUD, PRODUITS ARTISANAUX ET DU TERROIR... TOUS LES INGRÉDIENTS SERONT RÉUNIS POUR PASSER DE JOYEUSES FÊTES ET OFFRIR DE BEAUX CADEAUX POUR NOËL.

Voici le programme



Vendredi 2 décembre, de 14h à 21h

À 19h : inauguration du Marché de Noël, en présence de Monsieur le Maire, dans une ambiance musicale avec Jazzomania
À 20h : vin d'honneur

Samedi 3 décembre, de 10h à 21h

Sous la grande tente

À 11h : séance de Racontines, animée par les équipes de la bibliothèque municipale

À 14h : quiz pour les jeunes, animé par U Dance School

De 15h à 15h20 : démonstrations de danse par U Dance School

De 16h à 16h30 : chorale par Chœur d'Arti'Show

De 17h à 17h30 : concert de l'association Yaeko

Sur l'esplanade

À 18h : spectacle de feu combinant danse, acrobaties et jonglage

À l'Espace culturel Dispan de Floran

À 20h30 : concert de Noël, *We Wish You a Funky Christmas !*

Dimanche 4 décembre, de 10h à 19h

Sous la grande tente

À 10h30 : orchestre d'harmonie de l'Association Musicale du Val de Bièvre

À 12h30 : remise des récompenses aux lauréats des plus beaux stands gastronomiques et artisanaux

De 14h à 14h45 : « Caramel et nougat, ferme la porte il fait froid ! », par Violaine Robert, conteuse pour enfants, à partir de 6 ans

Dans les allées du marché

À 13h : déambulation de l'association franco-portugaise

À 15h : quiz pour adultes

À 16h : concert de percussions, par Batuk L'Hay

À noter : les plus petits pourront se faire photographier avec le Père Noël, le samedi et le dimanche, de 14h à 17h30.



La question à...

Sophie Hélie,

ÉLUE EN CHARGE
DE L'ÉVÉNEMENTIEL

Quels sont les temps forts de ce beau Marché de Noël ?

Le Marché de Noël de L'Hay, reconnu pour sa qualité, est le plus ancien d'Île-de-France. Les L'Hayssiens vont pouvoir vivre un moment convivial et festif et profiter le samedi, à 18h, d'un beau spectacle gratuit et tout public qui combine danse, acrobaties et jonglage de feu. Le soir aura lieu un concert de Noël à l'Espace culturel Dispan de Floran qui promet un moment enchanté et magique avec le chœur soul, gospel, funky de la chorale Inside Voice Paris. Les L'Hayssiens pourront également avoir une action solidaire au profit des plus fragiles d'entre nous avec la vente de jouets à petits prix, organisée par le CCAS.



Le Marché de Noël en pratique

Navettes gratuites

Des navettes gratuites seront mises à disposition des L'Hayssiens et feront le tour de la ville. Des places de stationnement seront également prévues aux abords du Marché de Noël. Une plaquette consacrée à cet événement festif sera distribuée dans toutes les boîtes aux lettres, courant novembre. Vous pouvez retrouver toutes les informations sur le site de la ville : noel.lhaylesroses.fr



Vendredi 2 décembre

Navettes toutes les 1/2 heures

	Premiers départs	Derniers départs
1. Av. Flouquet / Marché de Noël		20h30
2. Rue de la Vallée-aux-Renards	15h31	20h31
3. Chalais (Piscine)	15h33	20h33
4. J. Jaurès / Église	15h36	20h36
5. Chevilly / Collège	15h39	20h39
6. Chevilly / Dahlias	15h40	20h40
7. Chevilly / Bicêtre	15h41	20h41
8. Rue Béatrice / P. Hochart	15h44	20h44
9. Dahlias / Lilas	15h46	20h46
10. J. Ferry / Pervenches	15h48	20h48
11. P.V. Couturier / Gal de Gaulle	15h50	20h50
12. Gal de Gaulle / Belvédère	15h51	20h51
13. Rue des Jardins / Auditorium	15h53	20h53
14. Sous-Préfecture (av. Larroumès)	15h55	20h55
15. H. Barbusse (arrêt bus Marché)	15h57	20h57
Av. Flouquet / Marché de Noël	16h00	21h00

Autres transports

Accès bus RATP : 187, 192 (arrêt Larroumès/Barbusse)
Valouette V2 (arrêt Larroumès/Barbusse) : vendredi et samedi. Pas de bus Valouette le dimanche.

Le saviez-vous ?

La Ville demande aux exposants de contribuer au développement durable en proposant à leur clientèle de la vaisselle écoresponsable et recyclable. De plus, L'Hay s'engage en faveur du développement durable en proposant à nouveau le tri sélectif au sein du Marché de Noël.

Samedi 3 et dimanche 4 décembre

Rotation par heure de 10h30 à 13h30 puis toutes les 1/2 heures.

	Premiers départs	Derniers départs samedi	Derniers départs dimanche
1. Av. Flouquet / Marché de Noël		20h30	19h00
2. Rue de la Vallée-aux-Renards	10h31	20h31	19h01
3. Chalais (Piscine)	10h33	20h33	19h03
4. J. Jaurès / Église	10h36	20h36	19h06
5. Chevilly / Collège	10h39	20h39	19h09
6. Chevilly / Dahlias	10h40	20h40	19h10
7. Chevilly / Bicêtre	10h41	20h41	19h11
8. Rue Béatrice / P. Hochart	10h44	20h44	19h14
9. Dahlias / Lilas	10h46	20h46	19h16
10. J. Ferry / Pervenches	10h48	20h48	19h18
11. P.V. Couturier / Gal de Gaulle	10h50	20h50	19h20
12. Gal de Gaulle / Belvédère	10h51	20h51	19h21
13. Rue des Jardins / Auditorium	10h53	20h53	19h23
14. Sous-Préfecture (av. Larroumès)	10h55	20h55	19h25
15. H. Barbusse (arrêt bus Marché)	10h57	20h57	19h27
Av. Flouquet / Marché de Noël	11h00	21h00	19h30

Itinéraire des navettes



Les stands et lieux d'animations

- 1 Vente de sapins
- 2 Accessoires en laine tricotée
- 3 Bijoux en cristal
- 4 Pains d'épices et confiseries alsaciennes
- 5 Vins d'Alsace
- 6 Champagne et cidre
- 7 Foie gras de canard du Sud Ouest
- 8 Épicerie fine de Madagascar / Thés
- 9 Bijoux textiles
- 10 Foutas (serviettes et nappes)
- 11 Pashminas (foulards)
- 12 Macarons
- 13 Confitures artisanales
- 14 Brasseur
- 15 Bouillottes
- 16 Artisanat Colombien
- 17 Créations en mousses - caoutchoucs
- 18 Boules de Noël
- 19 Créations de sacs, pièces uniques
- 20 Bijoux et bougies parfumées
- 21 Bijoux atypiques
- 22 Chaussons, bottillons, gilets en peau de moutons
- 23 Artisanat Brésilien
- 24 Produits artisanaux à base de rose (cosmétique, alimentaire)
- 25 Instruments de musique du Monde
- 26 Livres jeunesse
- 27 Bijoux en perles insolites
- 28 Association MITSIKI
- 29 30 Vente de jouets au profit du CCAS
- 31 Vins de Bordeaux
- 32 Association ADPED
- 33 Céramiques Raku
- 34 Un brin de jolie - couture bébé
- 35 Bijoux en matières nobles et recyclées / vitrail
- 36 Décorations de Noël
- 37 Accessoires en tissu et décorations de Noël faites main
- 38 Bijoux plaqués or et argent
- 39 Karisarr (produits à base de Karité)
- 40 Bijoux péruviens
- 41 Tableaux et peintures des objets fait-main
- 42 Foie gras et spécialités du Tarn
- 43 44 Calissons, biscuits provençaux
- 45 Champagne
- 46 Vins de bourgogne
- 47 48 Tartiflette, fromages de Savoie
- 49 Miel français et portugais
- 50 Vins AOP Gaillac (sud-ouest)
- 51 Tartes flambées alsaciennes
- 52 Biscuits alsaciens, bretzel, Kougelhopf
- 53 Lions Club Val de Bièvre
- 54 Aligot saucisses, soupe, vin chaud
- 55 Fromages de chèvre
- 56 Huîtres
- 57 58 Nougat artisanal de Montélimar et gâteaux bretons
- 59 Pruneaux mi-cuits 100% naturel
- 60 Vins (Montbazillac, Bergerac)
- 61 62 Pâtisseries / Charcuterie
- 63 Escargots cuisinés
- 64 Miel, pain d'épices, produits à base de miel
- 65 Olives, tapenades et fruits déshydratés
- 66 Jumelage : vin chaud, biscuits allemands
- 67 Saucisses allemandes
- 68 69 Crêpes, churros, barbe à papa, frites et vin chaud
- 70 Association Enfants, Cancers, Santé
- 71 Association FAHIM
- 72 Cadres et figurines
- 73 Association Scouts et Guide de France



- P** Parkings visiteurs : 122 places
- Place réservée aux personnes à mobilité réduite / Arrêt minute
- Arrêts navettes

Cher Père Noël,

Nom : Prénom :

Adresse :

Déposez votre lettre dans la boîte aux lettres destinée à cet effet
au Marché de Noël (stand des Conseils de quartier/Nous L'Hajssiens)
puis, à partir du 6 décembre, dans le hall de l'Hôtel de Ville 41 rue Jean Jaurès
94240 L'Haj-les-Roses.

Pour votre information, les données recueillies, par tout moyen, par la commune sont enregistrées dans des fichiers par la Commune de L'Haj-les-Roses, 41 rue Jean Jaurès, 94240 L'Haj-les-Roses par l'intermédiaire de son représentant: M. le Maire. Un délégué à la protection des données personnelles est désigné pour cette structure : Mme Lauranne Cosson, Hôtel de Ville, 41 rue Jean Jaurès, 94240 L'Haj-les-Roses. Ces fichiers sont déclarés au sein du registre des traitements de la Ville. Conformément à la réglementation en vigueur, vous pouvez exercer votre droit d'accès aux données vous concernant et d'un droit de rectification, d'effacement ou d'opposition (lorsque cela est possible) en contactant les services communaux. Vous pouvez également saisir la CNIL pour une réclamation.

ÉNERGIE

La Ville s'engage pour la sobriété énergétique

FACE À LA CRISE ÉNERGÉTIQUE ACTUELLE, LA VILLE S'ADAPTE POUR CONTINUER À FÊTER NOËL, DE MANIÈRE ÉCONOMIQUE ET ÉCOLOGIQUE.

A lors que les fêtes de fin d'année approchent, la Ville a procédé au fil des ans au renouvellement complet de son parc d'illuminations de Noël vers des LED (diode électroluminescente) plus performantes et permettant un éclairage économe en énergie. Les anciennes illuminations de Noël qui n'étaient pas en LED ne seront pas utilisées et la période d'illuminations sera exceptionnellement raccourcie. Les décorations de Noël ne seront illuminées qu'à partir de début décembre au



lieu de mi-novembre traditionnellement, et seront éteintes mi-janvier au lieu de fin janvier. Cependant, la Ville ne peut techniquement pas mettre en œuvre des créneaux horaires spécifiques pour les illuminations car celles-ci sont directement bran-

chées sur le réseau d'éclairage public. Ainsi, lorsque l'éclairage public se met en marche à la nuit tombée, les décorations de Noël s'allument.

Elles s'arrêtent au matin avec l'extinction automatique de l'éclairage public. En cas de pénuries énergétiques avérées, la Ville fera procéder à l'arrêt temporaire des illuminations de Noël.

Pour rappel, afin de réduire les coûts de pose, la Ville procède chaque année à une installation des illuminations en octobre.

Les sociétés de pose étant submergées de demandes en novembre, une pose anticipée permet de réaliser des économies substantielles. Dans le même esprit et pour limiter les dépenses énergétiques, le concours des illuminations de balcons, jardins et commerces ne sera exceptionnellement pas organisé cette année.

Retrouvez toutes les mesures prises par la Ville dans la réduction des dépenses énergétiques sur agenda21.lhajlesroses.fr



Sobriété énergétique : les bons conseils

L'heure est à la transition écologique et énergétique. Un moyen simple et efficace pour agir sont les écogestes ! Un écogeste est un geste banal de la vie de tous les jours comme aller au travail, faire la cuisine, se laver, jardiner, faire ses courses, un geste que chacun de nous peut faire afin de diminuer la pollution et améliorer son environnement. Voici quelques exemples simples recommandés par le Gouvernement : régler son chauffage à 19°, éteindre la lumière lorsque l'on quitte une pièce, débrancher les chargeurs non utilisés, couper l'eau du robinet pendant le brossage des dents, boire de l'eau du robinet plutôt que l'eau en bouteilles, n'imprimer que si nécessaire, prendre le réflexe d'imprimer en recto/verso, faire chauffer l'eau au moyen d'une bouilloire plutôt qu'à la casserole...

C DU PROPRE 94

La propreté au quotidien

Entreprise de nettoyage et
d'entretien Industriel et Particulier



SECTEUR D'INTERVENTIONS
DANS TOUTE L'ILE-DE-FRANCE

Contactez-nous :

06.99.19.31.40

cdupropre94@orange.fr

www.cdupropre94.fr

S.A.R.L. : au capital de 20.000€ -
SIRET 799 841 234 00039 -
CODE APE 8121Z -
RCS Créteil B 799 841 234 - N° TVA FR8579984

BRUNO DESSYMOULIE Plomberie Chauffage

- Entretien chaudière gaz et fioul -
- Dépannage brûleur et chaudière -
- Installation thermostat d'ambiance -
- Ramonage conduit cheminée -
- Installation sanitaire et chauffage -
- Dépannage plomberie -
- Douche accès mobilité réduite -
- devis gratuit -

06.25.17.82.72
dec92@hotmail.fr

01.46.65.84.74
dessymoulie@orange.fr

1 avenue des vergers
92340 BOURG-LA-REINE
www.dessymoulie-chauffage.fr

Agence de la Roseraie
www.orpi.com

Orpi

Des femmes et des hommes
pour votre bien

- Transaction
- Gestion
- Location
- Syndic de copropriété

Evaluation gratuite de votre bien.

3, avenue Aristide Briand - 94240 L'HAY LES ROSES
Tél. : 01 46 64 71 68 - e-mail : agenceroseraie@orpi.com

LA VILLE ŒUVRE AU QUOTIDIEN À L'AMÉLIORATION DU CADRE DE VIE DES L'HAYSSIENS. FOCUS SUR LES EMBELLISSEMENTS ET LES AMÉNAGEMENTS DE NOVEMBRE.

UNE NOUVELLE TOITURE POUR L'AUDITORIUM

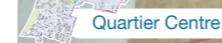
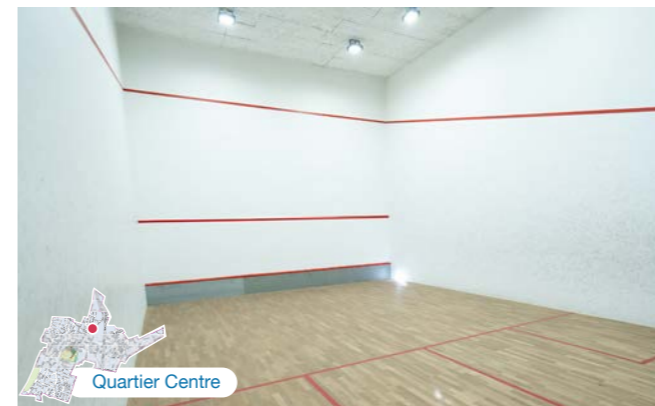
De novembre 2022 à mai 2023, la toiture de l'Espace culturel Dispan de Floran va être entièrement rénovée.

Le parvis sera occupé par les installations de chantier et des échafaudages seront installés. Les travaux débiteront par la reprise de la toiture de la salle de spectacle. Un nouveau revêtement d'étanchéité sera installé par la suite sur la toiture de la salle de danse et des bureaux.



PLUS DE CONFORT

Dans le but de proposer au public un espace plus accueillant dans les structures sportives, la Ville a procédé au remplacement des portes vitrées du terrain de squash et à la remise en peinture des murs frontaux des deux terrains, situés aux Tennis couverts, 42 avenue du Général de Gaulle.



UNE VILLE EN FLEURS

Bêchage, désherbage, nivelage... Les jardiniers du service Parcs et Jardins procèdent au fleurissement des massifs installés dans tous les quartiers.

Des bisannuelles (myosotis, pavots, pensées, primevères...) sont plantées dès maintenant pour éclore au printemps prochain. Par ailleurs, des bulbes à floraison printanière ont été plantés pour fleurir de façon précoce et champêtre les futures zones de fauche tardive.

fca

ISOLATION & RAVALEMENT
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...

MURS • COMBLES • VMC • FENÊTRES

SCEAUX 01 41 87 08 25

MA PRIME RENOV' Aide à la rénovation énergétique

Pause Coiff' Heure

Salon Mixte Mode Et Tradition

Du Mercredi Au Samedi De 9h30 A 18h30
Lundi Et Mardi A Domicile Sur Rdv
Réservé aux personnes âgées ou handicapées

06 77 84 76 99 / 01 46 63 67 67
66 avenue Henri Barbusse, 94240 l'Hay-les-Roses

aertoit®

L'HAY LES ROSES 01 46 63 99 59

COUVERTURE

Entretien • Etanchéité • Isolation • Charpente •

www.aertoit.fr

SARKING QUALIBAT RGE ECO artisan

- Transactions - Locations - Estimations gratuites -

aci

agence conseil immobilier

Depuis 34 ans sur votre commune

01 45 46 22 22

88 avenue Henri Barbusse - 94240 l'Hay-les-Roses
www.aci-immobilier.fr • aci-immobilier@wanadoo.fr

ÉCHOS DE LA RÉGION

QUAND ON CASSE, ON RÉPARE !

Augmenter significativement le nombre de postes de travaux d'intérêt général en Île-de-France, tel est l'objectif de la Région avec la création d'une agence des travaux d'intérêt général qui permettra de favoriser la réinsertion des délinquants et de lutter contre la récidive. Le travail d'intérêt général (TIG) est une sanction pénale infligée par la justice à une personne qui a commis une infraction. Alors qu'elle concentre 21% des crimes et délits commis dans l'Hexagone, l'Île-de-France ne compte que 1 750 postes de TIG. La Région vient donc de créer l'agence régionale « Île-de-France JustTIGe » pour développer le nombre de postes de TIG et réduire ainsi les délais d'exécution des peines, créer de nouveaux parcours de TIG pour favoriser la réinsertion par la formation, et améliorer la sécurité des Franciliens en luttant contre la récidive. Dès ce mois-ci, la Région finance 3 projets qui accueilleront 300 « tigestes » dans différents secteurs d'activité : traitement des déchets, entretien des forêts, restauration collective, bailleurs sociaux... Aujourd'hui, le faible nombre de places de TIG en Île-de-France implique des délais d'exécution de peine très longs, 14 mois en moyenne. Associant sanction, réparation et insertion, les TIG sont pourtant des peines particulièrement efficaces contre la récidive des primo-délinquants lorsqu'elles sont effectuées rapidement. Île-de-France JustTIGe accompagnera l'administration pénitentiaire francilienne et l'Agence du travail d'intérêt général et de l'insertion professionnelle pour permettre la création de postes pour des « tigestes » au sein d'associations, d'entreprises de l'économie sociale et solidaire, et de structures publiques franciliennes habilitées à en recevoir, comme à L'Hay.

Plus d'informations sur iledefrance.fr



ÉCHOS DU TERRITOIRE T12



OUI AU DIALOGUE, NON À LA PRISE EN OTAGE !

Depuis près d'un an maintenant, la piscine intercommunale de L'Hay est victime de fermetures intempestives en raison de problèmes techniques et d'une grève à répétition des maîtres-nageurs. On ne compte plus les fois où nous nous sommes retrouvés devant les portes closes de la piscine intercommunale. Au printemps, grâce à la mobilisation des L'Hayssiens lors de la pétition portée par la Ville sur petitionpiscine.lhaylesroses.fr, des travaux ont été menés au sein de l'établissement. Pour autant, les grèves perdurent au motif que les maîtres-nageurs refusent notamment la mise en œuvre de la loi relative au temps de travail qui s'applique pourtant à tous les agents de la fonction publique, comme l'a rappelé la Justice. Oui, le dialogue social est nécessaire et doit permettre d'œuvrer ensemble en harmonie au sein des instances de notre territoire intercommunal. Pour autant, la grève s'est transformée en prise d'otage des usagers. Écoliers, collégiens, seniors et plus largement les L'Hayssiens en sont les victimes. La prise en otage d'usagers ne saurait être acceptée tant au niveau intercommunal que national. Le blocage d'infrastructures n'est jamais une solution et nuit à la qualité du dialogue social, d'autant plus que cette démarche remet fondamentalement en cause la notion de service public pour tous auquel nous sommes particulièrement attachés.

CLÉMENT DECROUY

Maire-adjoint de L'Hay-les-Roses
Vice-Président du Grand-Orly Seine Bièvre
gosp@ville-lhay94.fr / 01 46 15 33 33



ÉCHOS DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL



UN HÉRITAGE FINANCIER ALARMANT !

Peu après le changement de majorité qui avait gouverné pendant 45 ans, le nouveau Conseil départemental a lancé un vaste audit financier mené par un cabinet spécialisé, choisi par l'ancien exécutif, afin de disposer d'une analyse fine et objective de la situation du Département. Pendant près d'un an, la gestion financière entre 2014 et 2021 a donc été passée au crible. Les résultats sont édifiants avec une dette record de plus d'1 milliard d'euros et une progression de la dégradation sans précédent de 297 millions d'euros entre 2014 et 2020 ! Le remboursement de la dette grève d'autant les capacités du Département à créer des marges de manœuvres financières pour investir et ainsi préparer l'avenir. L'audit a relevé aussi une absence de pilotage de la masse salariale avec des charges de personnel nettement supérieures à celles des autres départements (+42% par rapport à la moyenne) malgré les fortes préconisations de la Chambre Régionale des Comptes en 2016. Et ce, sans compter les lacunes en matière de suivi de l'exécution budgétaire et des procédures mises en œuvre notamment. Chasse aux gaspillages, réduction des dépenses de fonctionnement, création de marges de manœuvre pour porter des projets d'avenir déjà mis en œuvre d'autant que la hausse du coût de l'énergie a un impact très fort sur les finances des collectivités.

MÉLANIE NOWAK

Maire-adjointe de L'Hay-les-Roses
Conseillère départementale déléguée au développement du tourisme, à l'enseignement supérieur et à la recherche
melanie.nowak@valdemarne.fr

Proche de toutes commodités, en centre-ville de Bourg La Reine, la Maison Molière propose, pour les personnes âgées, un accueil dans un cadre sécurisé à l'ambiance familiale.



M
maison
Molière

26 boulevard Carnot
92340 Bourg-la-Reine
Tél. 01 46 63 08 28
administration-moliere@mapad-sante.com

Vous avez un projet d'entrée en maison de retraite, pour vous-même ou un proche ?
Toute l'équipe de la Maison Molière se tient à votre disposition.



l'aide à domicile
ADHAP



ADHAP
présent plus
que jamais
aux côtés
des plus
fragiles.

Centre ADHAP de L'HAY LES ROSES
adhap94d@adhap.fr
01 41 98 79 60
122 Avenue Henri Barbusse
94240 L'HAY-LES-ROSES

Vous souhaitez rejoindre notre équipe ?

Postulez sur adhap.fr ou déposez votre CV et votre lettre de motivation !

FENÊTRES VOILETS PORTES PORTAILS



Devis gratuit en 48h : 01 69 53 19 70
4 agences pour vous servir en Île-de-France

122 av. Henri Barbusse - 94240 L'Hay-les-Roses
91 : Villebon | 78 : St Rémy-Lès-Chevreuse | Paris 15^e



Retrouvez les vidéos des compagnies
en résidence à l'Espace culturel
Dispan de Floran.



Le rendez-vous hip-hop de l'automne

LE FESTIVAL KALYPSO EST DE RETOUR À L'HAÏ POUR SA 10^e ÉDITION. AU PROGRAMME DE CE MOIS-CI À L'ESPACE CULTUREL DISPAN DE FLORAN, DEUX TEMPS FORTS AVEC LES SPECTACLES «VOILÀ» ET «LES OMBRES» ET LE STAGE DE DANSE DE LA COMPAGNIE PARADOX-SAL.



Spectacle *Les Ombres*

Kalypso est un festival de danse qui se tient sur toute l'Île-de-France : cette année, 57 compagnies sont programmées dans 38 lieux, du 5 novembre au 16 décembre. À L'HaÏ, le spectacle *VOILÀ*, créé par le danseur et chorégraphe Théophile Bensuan de la compagnie Benthé, aura lieu samedi 12 novembre, à 20h30. Ce dernier met en lumière la violence omniprésente dans notre société et la manière dont elle résonne en chacun de nous. Il s'agit de la première création de cette compagnie qui est en résidence à L'HaÏ jusqu'au 4 novembre pour créer son spectacle.

En première partie, la compagnie l'haÏssienne 5 août 92 proposera la création *Ma Story 19.22* de la chorégraphe Marie-Pierre Rémy avec de jeunes danseuses amatrices âgées de 15 et 20 ans. Samedi 26 novembre, à 20h30, le spectacle *Les Ombres* abordera le thème de l'exil. Breakdance, hip-hop, housedance, waacking, poppin, locking et danse traditionnelle africaine se mêleront à l'interprétation et à la langue des signes pour donner une couleur inédite aux chorégraphies de ce spectacle. La compagnie de la chorégraphe Antoinette Gomis avait été accueillie en résidence à l'Espace culturel en avril 2021.

Pour vibrer au rythme de la danse hip-hop

Après les représentations de *VOILÀ* et *Les Ombres*, une rencontre avec l'équipe artistique du spectacle vous sera proposée pour prolonger la soirée. Ce moment privilégié sera l'occasion d'écouter les artistes parler de leur travail, de leur poser des questions sur le spectacle et de partager votre

ressenti. Deux jours avant le spectacle, jeudi 24 novembre, Antoinette Gomis et Cyril Macheaud, l'auteur et metteur en scène du spectacle *Les Ombres*, rencontreront des jeunes adultes suivis par l'association l'haÏssienne ASPIR et des enfants de l'école de sourds et muets de Bourg-la-Reine afin d'échanger autour du thème de l'identité.

Par ailleurs, l'Espace culturel Dispan de Floran a accueilli cet été en résidence la compagnie Paradox-Sal, un collectif de house dance composé exclusivement de femmes. Créée en 2012 par Ousmane Baba Sy, la compagnie fête cette année ses 10 ans d'existence. Pour cela, elle a imaginé un projet ambitieux (exposition, rencontre dansée, ateliers, stages...) qu'elle a créé durant sa résidence à L'HaÏ.

«La Ville a été heureuse d'accueillir ces 16 danseuses aux univers différents, souligne Mélanie Nowak, Maire-adjointe déléguée à la culture. Fruit du travail réalisé lors de leur résidence estivale, et dans le cadre de la 10^e édition du festival Kalypso, le collectif proposera aux L'HaÏssiens, le dimanche 13 novembre, de 15h à 17h, à l'Espace culturel, un stage de danse gratuit animé par un DJ, puis une heure de jam session, moment de partage pendant lequel chacun sera invité à s'exprimer et à lâcher-prise».

À noter : la compagnie Art Move Concept a été accueillie du 24 au 28 octobre en résidence pour créer un spectacle scolaire qui sera présenté à des classes de CE2 de la ville en février 2023. —

Pour réserver vos billets, rendez-vous sur www.auditorium.lhaylesroses.fr

LITTÉRATURE

Une programmation éclectique

DU 12 NOVEMBRE AU 31 DÉCEMBRE, C'EST LE GRAND RETOUR DE L'HAÏ EN LIVRES, LE FESTIVAL ANNUEL DE LITTÉRATURE JEUNESSE SUR LE THÈME «VIVRE LA VILLE». UNE PROGRAMMATION FOISSONNANTE EXPLORÉ LES MILLE ET UN ASPECTS DE LA VILLE ET TISSE SA TOILE AUTOUR DE MULTIPLES EXPOSITIONS À EXPLORER.



Exposition *Cache-Cache Ville*

Comme chaque année, la programmation s'est construite avec les partenaires culturels de la Ville : cinéma La Tournelle, service municipal Jeunesse, Avara, Auditorium, écoles. Elle s'est aussi enrichie de nouveaux partenariats avec l'Écomusée du Grand-Orly Seine Bièvre et la Maison de la Banlieue. Pour inaugurer L'HaÏ en livres, le cinéma La Tournelle vous propose samedi 12 novembre à 16h de découvrir ou redécouvrir un classique cinématographique qui parle d'urbanité et de modernité avec un humour inimitable : «Playtime» de Jacques Tati.

Trois expositions phares

La programmation a été bâtie autour de trois belles expositions : **du 15 novembre au 3 décembre**, la Bibliothèque vous convie à découvrir l'exposition interactive «Cache-Cache Ville» qui invite le spectateur dans l'exploration d'un paysage urbain, graphique et poétique. Agathe Demois et Vincent Godeau, auteurs de l'album éponyme «Cache-Cache Ville», paru aux éditions du Seuil, sont les concepteurs de cette exposition ludique. En cheminant dans cette surprenante ville en cartons, équipés d'une loupe rouge, petits et grands pourront démasquer des images et autres surprises graphiques initialement invisibles à l'œil nu.

Du 15 novembre au 8 décembre, l'exposition *Extraits de «Territoire Habité»*, coproduite par l'École Boule, l'Écomusée du Grand-Orly Seine Bièvre et l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre, mettra en avant le travail de fin d'études de jeunes designers

à travers des panneaux, des croquis, des projets de mémoires et des maquettes. La Bibliothèque a fait un choix parmi les maquettes de l'exposition originale, sélectionnant celles qui concernaient les villes les plus proches de L'HaÏ-les-Roses et celles qui pouvaient faire le plus rêver.

Du 13 au 31 décembre aura lieu l'exposition des fresques sonores du service municipal Jeunesse et du public de la Bibliothèque.

De nombreux temps forts

La littérature sera mise à l'honneur à travers des rencontres avec des auteurs et des ateliers avec des illustrateurs à la Bibliothèque et dans les écoles et collèges de la ville.

Ainsi, des auteurs jeunesse seront reçus comme Agathe Demois, Kévin Deneufchatel ou Dominique Ehrhard. Insa Sané interviendra dans plusieurs classes de collège et Benjamin Desmares dans des classes d'élémentaires. La thématique de la Ville sera déclinée à la Bibliothèque lors de la Malle aux histoires pour les 3/6 ans mais aussi lors d'ateliers de fabrication de maisons paléolithiques et néolithiques. Les partenaires culturels de la Bibliothèque apporteront leur pierre à l'édifice en proposant des expositions et des films. Pour les adultes, une carte blanche sera notamment donnée à l'auteur de bande-dessinée Gilles Rochier qui présentera «Do the Right Thing» de Spike Lee au cinéma La Tournelle. —

Bibliothèque George Sand - 21 rue Henri Thirard
Renseignements au 01 46 64 52 55.

ARTS MARTIAUX

Le judo pour tous



DEPUIS PLUS DE 40 ANS, LE CAL JUDO ENSEIGNE L'ART MARTIAL TRADITIONNEL JAPONAIS LE PLUS POPULAIRE DE FRANCE. LE CLUB VA ACCUEILLIR LE CHAMPIONNAT DÉPARTEMENTAL SENIOR.

Le 20 novembre prochain, le CAL Judo recevra le championnat départemental du Val-de-Marne senior par équipe, au gymnase Thuram. Est déclaré vainqueur, l'équipe qui remporte le plus de combats. Le club organise également un tournoi interclubs le 19 novembre où toutes les catégories d'âges seront représentées. Ce sera l'occasion pour les pratiquants de se rencontrer, de se confronter à d'autres judokas que ceux de leur club et de vivre une première approche de la compétition. « Accueillir des championnats sportifs sur notre territoire est le signe du dynamisme de nos associations et des bénévoles qui travaillent avec passion et nous pouvons les en remercier », souligne Sophie Hélie, élue en charge des sports et de l'événementiel.

Outre le judo, le club propose à ses adhérents d'autres disciplines comme le Jiu Jitsu Brésilien, le Taïso, une approche douce des arts martiaux, et le Qi Gong, une gymnastique douce et lente issue de la médecine traditionnelle chinoise. « Les cours s'adressent à tous, que l'on recherche une pratique loisir ou la com-

pétition », précise Stéphane Jaquone, président de la structure.

Les jeunes à l'avant-garde

Sport idéal pour le développement de la motricité, le judo peut être pratiqué dès le plus jeune âge avec l'éveil judo. Le CAL Judo accueille ainsi les enfants à partir de 3 ans.

« L'enfant fait l'expérimentation de son propre corps, explique le président. Depuis la saison dernière, le club a mis en place une activité qui rencontre un vif succès : le MOJOP (motricité et jeux d'opposition) qui réunit sur le tatami les enfants de 3 ans accompagnés d'un parent ». Ce travail de formation auprès des plus jeunes porte ses fruits. En avril dernier, 3 benjamines l'haÿssiennes ont participé au championnat régional, dont Imène Deghnouche, qui a remporté le titre de championne d'Île de France, en 44 kg. Par ailleurs, la cadette Constance Chaffin a été promue commissaire sportif départemental et quatre jeunes licenciées ont également débuté leur formation pour devenir arbitre. —

TIR À L'ARC

Une belle cuvée 2022



Dimanche 2 octobre, Sylvie Durand, présidente du CAL Tir à l'arc, est devenue championne de France Beursault dans la catégorie Arc droit, à Gagny. « Je suis très contente pour moi et pour la Compagnie d'Arc ». Cette victoire est le premier titre de la capitaine du club qui a débuté en 2010. « Mon fils s'était blessé au genou et nous cherchions une activité qu'il pourrait pratiquer malgré cette blessure. Mon mari et mon fils se sont inscrits, l'ambiance était tellement conviviale que je me suis inscrite avec mon autre fils l'année suivante ». Ce succès vient compléter une remarquable année pour le CAL qui a remporté le concours du Plus beau Jardin d'Arc de France (catégorie 1945-1999) et s'est vu décerner le label « Espoir » par la Fédération Française de Tir à l'Arc. —



AIRE DE RÊVE

Un étal avec vos fleurs préférées

ARTISAN FLEURISTE, AHMED SALHI EST UN TOUCHE À TOUT. INSTALLÉ À LA HALLE DES SAVEURS DEPUIS SON OUVERTURE, C'EST SA FILLE, THIZIRI BOUDIA, QUI VA REPRENDRE LE FLAMBEAU.



Thiziri Boudia reprend la boutique de son père

Êtes-vous à la recherche d'idées cadeaux pour vos proches ? Pourquoi ne pas leur offrir des fleurs fraîches et naturelles ? Quels que soient les événements que vous préparez, la boutique « Aire de rêve », installée à la Halle des Saveurs, crée pour vous des compositions florales aux senteurs raffinées et aux couleurs harmonieuses.

Une majorité de fleurs françaises

« Je propose aux L'Haÿssiens des fleurs coupées de saison et des plantes que je vais chercher à Rungis, explique Ahmed Salhi. Je m'adapte aux demandes et sait réaliser des bouquets de fleurs personnalisés que je prépare avec soin et attention. 60 % de nos fleurs sont des fleurs françaises ».

Ahmed Salhi est un passionné et entrepreneur aguerri. « Depuis 2008, j'ai ouvert une boutique de fleurs à Domont dans le Val d'Oise ». Sa fille, Thiziri Boudia, va reprendre la direction de l'étal à la Halle des Saveurs. La famille d'Ahmed Salhi habite à Antony, tout à côté de L'Haÿ-les-Roses. C'est la raison pour laquelle il a décidé de prendre un étal à la Halle des Saveurs pour vendre des fleurs, dans la continuité de sa boutique dans le Val d'Oise. « Quelle que soit l'occasion (ma-

riage, anniversaire, baptême, deuil, réception et événement d'entreprise), je me ferai un plaisir de réaliser les plus belles compositions selon vos souhaits », précise Thiziri Boudia. Les projets à venir ? « D'ici janvier 2023, nous allons faire partie du réseau Interflora et Florajet pour livrer des fleurs et des bouquets à domicile. Nous avons d'ores et déjà investi dans un véhicule pour réaliser les livraisons ». Plein d'idées, Ahmed Salhi n'est pas seulement un commerçant qui vend des fleurs : c'est aussi un artiste ! « J'ai transmis ma passion à ma fille, Thiziri, qui est elle aussi très créative. Elle saura accueillir les clients avec le sourire et leur donner des conseils sûrs dans le choix d'une plante ou d'une composition florale ».

H Halle des Saveurs, 13 rue Henri Thirard
Ouverte du mardi au vendredi, de 10h à 20h, le samedi, de 8h à 20h, le dimanche, de 8h à 14h.

P Parkings gratuits pendant 3h.
Le parking souterrain accessible depuis le boulevard de la Vanne et parking extérieur, 17 rue Henri Thirard.
Site : halledessaveurs.fr




L'HAY-LES-ROSES SENTIER DU CLOS HALLÉ

Une résidence qui marie l'élégance au confort
De beaux appartements du studio au 5 pièces

NOUVEAU


Espace de vente
11 bd Paul Vaillant Couturier

01 78 05 45 07
hay-les-roses.emerige.com

Emerige, société par actions simplifiée au capital de 3 457 200 €, immatriculée au RCS de Paris sous le numéro 350 439 543 - Siège social : 121 avenue de Malakoff 75116 Paris - Architectes : Agence CUSAC ARCHITECTE & ASSOCIÉS, MARTEL ARCHITECTURE - Perspectiviste : La Fabrique à perspectives - Illustration non contractuelle à caractère d'ambiance - Document et informations non contractuels - Réalisation : mark - 10/2022

CDS Europe

Nouveau
à Ivry sur seine

Particuliers

Professionnels

NOTRE ESPACE DE VENTE VOUS ATTEND
POUR TOUT VOTRE ÉLECTROMÉNAGER

- PIÈCES DÉTACHÉES
- ACCESSOIRES
- CONSOMMABLES

LéaPark - Bât. A,
122 rue Marcel Hartmann
94200 Ivry sur Seine

01 48 12 55 55

www.cdseurope.fr



Nous vous invitons à passer un bon moment à chaque premier samedi de chaque mois, afin de mettre une ambiance de folie (dans la mesure des possibilités de programmation d'animation), à bientôt !

SAINT ALGUE
SALON DE COIFFURE

6, avenue Aristide Briand
94240 L'HAY LES ROSES
Tél. : 01 46 63 11 01

lundi de 11h à 19h
mardi, mercredi de 9h30 à 19h
jeudi de 9h30 à 19h30
vendredi, samedi de 9h à 19h

www.saint-algue.com



Vos démarches pour bénéficier de la reconnaissance de catastrophe naturelle de cet été

La reconnaissance d'état de catastrophe naturelle par le Ministère de l'Intérieur nécessite un phénomène de forte sécheresse suivi d'un épisode de fortes pluies occasionnant des mouvements des sols.

Bien que ces conditions n'aient pas été réunies durant l'été 2022 du fait de l'absence de fortes pluies, en raison du phénomène de sécheresse qui a eu lieu sur le territoire national, l'État a invité la Ville à titre exceptionnel à déposer un dossier de demande de reconnaissance d'état de catastrophe naturelle auprès du préfet du Val-de-Marne. Cette demande sera ainsi étudiée et fera par suite l'objet d'un arrêté de reconnaissance ou de non-reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle.

Les L'Hayssiens touchés sont invités à faire une déclaration à leur assurance puis à déposer un dossier auprès du service des assurances de la Mairie avant le 15 janvier 2023. Dans ce dossier, il faudra décrire précisément les dommages (comme, par exemple, des fissures au mur) et fournir des photos à l'appui. Du fait de la cinétique lente du phénomène de sécheresse, tous les dommages survenus depuis janvier 2022 peuvent faire l'objet d'une déclaration.

Nous répondons à vos questions



LA PAROLE VOUS EST DONNÉE POUR INTERAGIR, POSER DES QUESTIONS, FAIRE PART DE VOS SUJETS DE PRÉOCCUPATION, DE POINTS DE VUE QUI, SELON VOUS, SONT IMPORTANTS POUR LA VILLE.

À quel moment le chauffage sera-t-il mis dans les écoles ?

La Ville a délégué la gestion du chauffage de ses différents groupes scolaires au groupe Engie. Celui-ci a installé des sondes de température dans des salles de classe des différents groupes scolaires qui réalisent un relevé permanent de température afin d'informer l'opérateur de la nécessité d'activation des chauffages centraux.

Ainsi, depuis le 8 octobre, les relevés de températures réalisés par Engie au sein des différents groupes scolaires indiquent des variations entre 18.5 degrés minimum et 20 degrés maximum aux Blondeaux, 19 degrés minimum et 19.5 degrés maximum au Centre, 20 minimum et 21 degrés maximum à la Vallée-aux-Renards... Les températures minimales le matin sont conformes aux recommandations nationales et aux dispositions réglementaires.

À la demande de la Ville, le groupe Engie a dépêché des

techniciens agréés pour des relevés de températures dans les salles de classe de différents groupes scolaires. Ces relevés font état de températures l'après-midi à 19.8 degrés au Jardin Parisien A et au Jardin Parisien B, de 20.1 degrés au Jardin Parisien maternelle, ou encore de 19.4 degrés au Centre. Et ce pour une température extérieure de 14 degrés. Aussi, mettre mi-octobre en fonctionnement le chauffage central des groupes scolaires constituerait une infraction au Code de l'énergie et ferait dépasser les 20 degrés dans les classes, ce qui nuirait au confort thermique des enfants. La mise en route des chauffages centraux sera réalisée par Engie, comme chaque année, dès que les températures redescendent et ne permettront plus, malgré l'inertie thermique des bâtiments, de conserver une température de confort.

 **Maria S.** / Vallée-aux-Renards

Un service public de l'énergie au cœur de votre ville



43.000 tonnes de CO2* évités chaque année

Produire et distribuer une énergie propre et économique ?
Chaque jour, la Semhach exécute cette mission de service public
dans l'intérêt des collectivités et des utilisateurs.

*Chiffre 2018

Groupe de la majorité municipale « Plus Belle L'Hay » (30 élus)

À votre écoute, sur le terrain !

L'échange, le dialogue et le débat sont essentiels pour agir ensemble vers un but commun. C'est vrai au niveau national, c'est tout aussi vrai au niveau local. C'est pourquoi, notre équipe municipale reste attentive aux souhaits et aspirations des L'Hayssiens afin d'y répondre au mieux. Ainsi, chaque 2^e mardi du mois à 19h, nous organisons au sein de notre permanence située avenue Aristide Briand « le pot du L'Hayssien » afin de permettre aux habitants d'échanger en toute convivialité.

Avec notre mouvement Plus Belle L'Hay, nous vous invitons aussi à participer (inscription obligatoire à ensemble@plus-belle-lhay.fr) à notre cycle de débats dont le prochain rendez-vous est fixé au lundi 14 novembre prochain à 19h au Moulin de la Bièvre en présence du Sénateur Christian Cambon, par ailleurs Président de la Commission des affaires étrangères, de la défense et des forces armées. L'oc-

casion d'aborder bien sûr l'actualité internationale avec le conflit en Ukraine, mais aussi la situation économique, sociale et écologique de notre pays qui impactent au quotidien nos communes.

Échange, dialogue et écoute sont également en action à notre permanence où nous avons la joie de vous accueillir les jeudis matins ainsi que les mercredis et samedis après-midi. Depuis 2014, notre ville avance et continue d'avancer grâce à ce lien que nous tenons à maintenir et entretenir avec les habitants.

C'est par notre présence sur le terrain, ancrée dans la réalité du quotidien et « à portée d'engueulade » que le projet collectif que nous portons ensemble pour L'Hay-les-Roses et les L'Hayssiens se matérialise dans notre commune toujours un peu plus chaque jour.

Plus Belle L'Hay,
2 avenue Aristide Briand
09 72 19 65 08 / ensemble@plus-belle-lhay.fr
www.plus-belle-lhay.fr

Liste « L'Hay En Commun » (6 élus)

Tout pour la Halle (bis)

Depuis l'ouverture de la Halle des saveurs, pour pallier son échec commercial, la Ville dépense sans compter, quitte à laisser les lumières allumées toute la nuit en ces temps d'économies d'énergie. L'exposition Lego, ouverte entre mi-juin et fin octobre (mais fermée en août, et tant pis pour les enfants ne partant pas en vacances) a coûté 133.000€ aux L'Hayssiens, soit plus de 700€ par heure d'ouverture !

S'y ajoutent 100.000€ d'animations estivales et de publicité, qui devraient théoriquement être à la charge du gérant de la Halle.

Cette communication excessive éclipsé le seul événement organisé cet été à L'Hay en direction de la jeunesse et porté par une association favorisant l'intégration des jeunes de quartiers par l'intermédiaire de l'athlétisme : les Golden Blocks.

Cette année, les qualifications ont eu lieu à la Vallée-aux-Renards.

Des jeunes L'Hayssiens ont eu l'honneur de représenter la Ville lors de la finale à Paris. Mais à part une petite photo dans le journal municipal, aucune communication plus large pour mettre ce quartier délaissé par la Ville en valeur. Visiblement, la majorité préfère communiquer sur les événements organisés par la Ville, sans tenir compte de l'intérêt des L'Hayssiens...

Que dire encore de la décision de la Municipalité de favoriser un projet de nouveau centre d'imagerie médicale en écartant un médecin implanté dans la ville depuis de nombreuses années ?

Et que penser de cette décision prise par la Ville d'allumer le chauffage dans les écoles seulement à partir du 7 novembre, laissant les écoliers des 14 écoles de la ville étudier avec leur manteau en classe ? Tout pour la Halle, on vous dit !

S. Moualhi, M. Bardelay, A. Wust, V. Luquet, P. Gohin, L. Malfait
lhayencommun@gmail.com

Liste « L'Hay - Humanisme, Solidarité, Écologie » (3 élus)

Le maire a répondu à nos questions. Mal ou à côté.

Pour le marché, dont l'échec est maintenant reconnu, et dont il semblerait qu'il cesse de fonctionner fin de l'année, c'est l'affaire du gérant, dit-il. Comme si le maire n'avait pas été à l'origine du projet, en détruisant un square, et auteur du cahier des charges !

Les moustiques : à la différence de Bourg la Reine, le couple maire-conseillère départementale n'a pu ou su faire réagir les autorités départementales. À quoi sert de concentrer le pouvoir pour se découvrir aussi incompétent ?

Les odeurs des avenues : pas de son ressort ! Qui va rassurer les citoyens sur leurs origines et leur éventuelle toxicité.

La circulation : pas de réponse particulière au moment où les travaux se multiplient. Primauté donnée aux promoteurs, sans planification des chantiers. Nuisances pour les L'Hayssiens : trafic infernal et augmentation de la pollution garantie.

Les incivilités : dommage qu'elles aient lieu à 3H du matin, la police municipale finissant ses rondes à 2H !

Le plus grave reste à venir : la Roseraie est en danger : en abattant les arbres protecteurs, nombreux sont les plants à avoir souffert : ce patrimoine est en danger. Il est encore temps d'arrêter le projet Cœur de ville pour le bien des habitants, de l'environnement et la renommée de la ville.

Nawel Hamlaoui, Vinh Nguyen Quang, Olivier Lafaye
Reveillonslhay.hse@gmail.com

PERMANENCES des élus



Vous souhaitez rencontrer vos élus ? Les prochaines permanences auront lieu sur rendez-vous les **samedis 12 novembre et 10 décembre de 9h à 11h**, à l'Hôtel de ville (41 rue Jean Jaurès). Pour prendre un rendez-vous, il suffit de remplir un formulaire sur le site internet de la Ville, rdv-elus.lhaylesroses.fr ou à l'Hôtel de ville auprès des agents d'accueil. —

PERMANENCES JURIDIQUES



LA MAIRIE DE L'HAY-LES-ROSES PROPOSE UN SERVICE DE CONSULTATIONS JURIDIQUES GRATUITES ASSURÉES PAR DES AVOCATS.

Quartiers de la Vallée-aux-Renards et Lallier-Bicêtre

Maître Masselin ne peut plus assurer les permanences et cela jusqu'à la fin de l'année. Les administrés peuvent se tourner vers les autres permanences de la Ville.

Quartier du Centre

Salle familiale du bas, rue du 11 Novembre 1918, permanences de Maître Martiano, mardis 8 novembre et 6 décembre à partir de 20h.

Quartier du Jardin Parisien

Relais mairie, 23 rue Jules Ferry, permanence de Maître Belfaleh, jeudi 17 novembre de 18h à 20h.

Quartier du Petit Robinson

Moulin de la Bièvre, 73 avenue Larroumès (salle du 1^{er} étage), permanence de Maître Maecha, vendredi 25 novembre de 18h à 20h.

Dates sous réserve de modification par les avocats

Pharmacies de garde

Dimanche 6 novembre

Pharmacie Bittante
43 avenue Franklin Roosevelt
à Chevilly-Larue

Vendredi 11 novembre

Pharmacie Tomasino
2 rue Dispan
à L'Hay-les-Roses

Dimanche 13 novembre

Pharmacie de la Vallée-aux-Renards
209 avenue Flouquet
à L'Hay-les-Roses

Dimanche 20 novembre

Pharmacie des Antes
ZAC des Antes, 16-18 place Louis XIII
à Rungis

Dimanche 27 novembre

Pharmacie du Lague
13 rue de L'Abreuvoir
à Rungis

Dimanche 4 décembre

Pharmacie Dechamps
Centre commercial de la Croix du Sud
à Chevilly-Larue

MENUS* DANS LES ÉCOLES ET ACCUEILS DE LOISIRS - NOVEMBRE

Lundi 31 Oct.	Mardi 1^{ER} FÉRIÉ	Mercredi 2 Potage de légumes variés • Raviolis de bœuf sauce tomate • Vache qui Rit • Clémentines	Jeudi 3 Taboulé • Filet de merlu sauce bretonne • Purée d'épinards • Petit suisse nature sucré • Poire	Vendredi 4 1/2 pomelos et sucre Mater : Jus de pomelos • Enchilada • Saint Nectaire • Crème dessert chocolat
Lundi 7 Œuf dur mayonnaise • Couscous végétarien (boulettes de soja) • Fromage blanc sucré • Orange Mater : Segment d'orange	Mardi 8 Chou chinois vinaigrette à la moutarde • Colin d'Alaska pané au riz soufflé • Purée de pommes de terre • Emmental • Lacté saveur vanille	Mercredi 9 Céleri rémoulade • Poulet rôti • Ratatouille à la niçoise • Cantal • Kiwi	Jeudi 10 Betteraves au maïs • Quenelle nature sauce provençale • Riz • Yaourt aromatisé • Pomme golden	Vendredi 11 FÉRIÉ
Lundi 14 Radis roses émincés vinaigrette • Sauté de bœuf sauce paprika • Boulgour • Tartare nature • Poire	Mardi 15 Betteraves rouges vinaigrette • Saucisse chipolatas ou saucisse de volaille • Lentilles mijotées • Yaourt nature et sucre • Compote de pommes	Mercredi 16 Carottes râpées vinaigrette • Omelette au gruyère • Duo de haricots verts et beurre persillés • Pont l'Évêque • Riz au lait	Jeudi 17 Salade verte aux pommes • Potimenter de poisson (purée de potiron et pommes de terre) • Petit fromage frais aux fruits • Cake à la cannelle	Vendredi 18 Chou-fleur sauce cocktail • Rôti de dinde au jus • Penne rigate • Brie • Kiwi
Lundi 21 Potage tomate vermicelles • Filet de merlu sauce citron • Riz pilaf • Saint Paulin • Orange	Mardi 22 Salade verte au maïs • Gratin de pommes de terre, épinards et fromage à raclette • Yaourt nature • Purée de pommes	Mercredi 23 Pâté de volaille cornichon • Rôti de veau aux petits légumes • Fusilli • Yaourt aromatisé • Banane	Jeudi 24 Dips de carottes sauce fromage blanc aux herbes • Cheesburger et ketchup • Pommes de terre • Vache qui Rit • Glace rocket	Vendredi 25 Salade risetti aux petits légumes • Sauté de dinde sauce moutarde • Haricots verts à l'ail • Bûche de lait mélange • Clémentines
Lundi 28 Betteraves à la graine de moutarde • Sauté de bœuf sauce aux olives • Penne rigate • Gouda • Compote de pommes/fraises	Mardi 29 Salade de pois chiches • Rôti de dinde sauce champignons • Petit pois carottes • Yaourt nature et sucre • Poire	Mercredi 30 Panais rémoulade aux pommes • Hoki sauce dieppoise • Riz • Fraidou • Île flottante	Jeudi 1^{er} Déc. Macédoine vinaigrette • Rôti de bœuf sauce tartare • Coquillettes • Saint Nectaire • Orange	Vendredi 2 Salade mêlée aux croûtons • Nuggets de blé • Purée de courge butternut • Petit fromage frais aux fruits • Moelleux à la fleur d'oranger

* Sous réserve de modifications.

Produit BIO en vert / Mater : maternelle

Mots croisés

La coupe du monde 2022 de football

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT : 1- Remise en jeu pour la France -2- Éléva - Saint normand - Un certain savoir -3- Un morceau d'Asie - **Celle de la France a un titre à défendre** -4- On y retrouve les meilleures sélections nationales - Ceux qui le pratiquent ont plus d'un but à atteindre lors du mondial 2022 -5- Devient poli en vieillissant - Possessif - Mouilla aux pores -6- Est anglais - **La championne du monde!** - Ne manque pas de faire des bulles -7- Début de fuite - Une chaîne ivoirienne - En selle -8- Façon de nuire - Marquai un retrait -9- Des sélections de haut niveau lors du mondial 2022 -10- Série de trouvailles - Article étranger -11- Très regardée sur la planète lors du mondial 2022 - Coupe du monde -12- Au dessus des épaules - Une équipe favorite du mondial 2022.

VERTICALEMENT : A- Celui du monde se finalise par une coupe -B- Petits pouvant jouer au jeu de l'oie - Grosse toile -C- Boîte à ouvrage - **On espère y retrouver la France** -D- Répare un oubli - Poète chinois des Tang - Ne finit jamais une phrase -E- Voyelles - À le cœur chaud -F- Pays organisateur - Romains -G- Font ce qui est chouette ! - Tête d'ibis -H- Sujet de préoccupations - Pousse de l'année - Fait le tour -I- Deux en PDF - Possessif - Aère un peu -J- Suite de cardinaux - Grosses vaches! -K- En ardoise - Omet - Un peu de chaque jour -L- Zone verte pour le mondial 2022 - Société discrète.

Solutions du numéro 286

HORIZONTALEMENT : 1- FORÊT - NATURE -2- COULEURS -3- UN - OCTOBRE -4- CERF - O.M. - US -5- LOI - TOMBÉE (de la nuit) -6- LIT - ANET -7- EL - GELÉE - ARA -8- SECU (la) - EU - AÏ -9- CHAMPIGNONS -10- AÏ - NO - RIO -11- VÉGÉTATION -12- ÉLU - OISEAUX.
VERTICALEMENT : A- FEUILLES (mortes) - AVE -B- LE CIEL (porteurs d'eau = nuages) -C- RC - CIL - CH - GU -D- EOLE - IGUANE -E- TU - TE - MOTO -F- LOFT - L.E.P. - AÏ -G- NEC - OAEUI - TS -H- AUTOMNE - GAIE -I- TROMBE (d'eau) - ON - OA -J- USB - ETA - ORNU -K- RUE - RANI -L- ERES - SAISON.

CARNET



Naissances

• Princesse-Sally KONATE 02-09 • Elyne ISSAAD 04-09 • Ange LAURENT 04-09 • Balkiss MADANI 05-09 • Pharrell TIDJANI 05-09 • Gallia TRIKI 05-09 • Youssef NAJJAR 06-09 • Maël BOURRÉE WATERS 08-09 • Houzairou AL MASSI 09-09 • Imrân TOURE 10-09 • Jomerlie LUBAMBA BANGA 12-09 • Olivia VARRA ZANINI 12-09 • Ahmed DJALO 14-09 • Éline EL HABRI 14-09 • Mody DIARRA 15-09 • Diarra DRAME 15-09 • Léo ODOBESCU 15-09 • Idriss TOUAHRIA 15-09 • Ibrahim GARY 18-09 • Malak AZAIEZ 20-09 • Fanta KABA 20-09 • Achraf SAIGLEGHZAL 21-09 • Aïcha LOUKAM 23-09 • Yassin AIDOUZI 26-09 • Lina TCHEKIKEN 28-09.

Mariages

• Caroline BLOCH et Paul ASHKAR 03-09 • Belinda BRARD et Grégory BONHOURE 03-09 • Laura SEBILLE et Matthieu GOBILLOT 17-09 • Héloïse KANE et Wilfried HAPPIO 17-09 • Carine SYRE et Jacques PREVOST 17-09 • Sylvie PARARAJASEGARAM et Florent SALA-SERBIN 24-09.

Décès

• Paulette CHARTRAIN veuve DUERST 24-09.

La publication des actes d'état civil est soumise à autorisation écrite des familles concernées dans le respect de la vie privée de chacune, en vertu de l'article 9 du Code Civil. Concernant les décès, la difficulté d'obtenir cet accord explique l'absence de leur mention dans le magazine municipal. Les familles qui souhaitent voir figurer le nom de leur proche défunt sont invitées à se faire connaître auprès du Guichet unique en mairie, 41 rue Jean Jaurès. Tél. : 01 46 15 33 33.